



Publicado: Matsudo International Exchange Association(MIEA)

Dirección: 〒271-0092 Matsudo-shi,

Matsudo 1307-1 Matsudo Birudingu 4 Kai

TEL: 047-711-9511 FAX: 047-308-6789

E-mail: office@miea.or.jp https://www.miea.or.jp/



Estación MIEA Edición de Invierno 2024 (Traducción al Español)



Muchas gracias por su apoyo este año. Esperamos seguir contando con ustedes en este nuevo año.

Tren Cerveza Ryutetsu



Hanami en Ueno



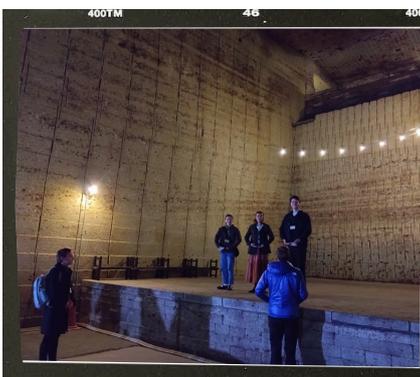
Club de Intercambio Cultural



Bádminton en Matsudo

Viaje de un día

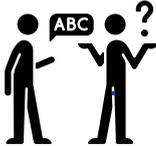
El 18 de noviembre (lunes) organizamos un tour en autobús para fomentar el intercambio cultural. Contamos con la participación de 38 personas de diversos países, incluyendo Estados Unidos, Ucrania, Australia, Tailandia, China, Nepal, Filipinas, Brasil, Vietnam y Japón. Durante el recorrido, subimos al tren de vagones abiertos del Ferrocarril del Valle Watarase, que se encontraba en plena temporada de hojas otoñales, y disfrutamos del paisaje mientras comíamos nuestros almuerzos. Luego visitamos la Mina de Cobre de Ashio y el Museo Oya, entre otros lugares. Todos disfrutaron de la experiencia.



<p>De Enero a Marzo (Martes y Viernes) ✨Para más detalles lea el código de la izquierda.</p> 	<p>Clase de Tai Chi al aire libre ¿Te gustaría experimentar la meditación en movimiento? ¡Únete si quieres fortalecer tu sistema inmunológico o combatir la falta de actividad física! El Tai Chi es una práctica suave que no pone presión en el cuerpo, por lo que es apta para todas las edades.</p> <p>Instructor: Jin Chunhua (Nativa de China y Embajadora de Cultura Internacional de Matsudo)</p>	<p>Dirigido a: Personas de todos los niveles, ¡incluso principiantes son bienvenidos! Cupo: Máximo 20 participantes (por orden de inscripción) Costo: paquete de 10 clases • Miembros: 5,000 yenes • No miembros: 8,000 yenes</p> <p>✨ Inscripciones abiertas en cualquier momento. ✨ Primera clase de prueba gratuita.</p> 
<p>18 de Enero (Sábado) 13:30 ~ 15:00 Lugar: Matsudo Shimin Kaikan 201</p> 	<p>Experiencia de Aromaterapia para el Cuidado del Estrés Descubre la armonía entre mente y cuerpo con un tratamiento de aromaterapia para las manos. Además, aprende sobre las tradiciones aromáticas de Japón y otras culturas del mundo.</p> <p>Instructora: Noriko Hasegawa (Directora General de Cherish International)</p>	<p>Dirigido a: Mayores de 16 años Cupo: Primeros 20 inscritos Costo: • Miembros: Gratis • No miembros: 500 yenes</p>  
<p>8 de Febrero (sábado) 13:30 ~ 15:00 Lugar: Matsudo Shimin Kaikan 102 Inicio de Inscripción: Lunes 6 de Enero</p> 	<p>Taller básico: Cómo preparar un delicioso café Aprende de la mano del barista indonesio Rino Senlewa las claves para preparar un café exquisito. Incluye un set de galletas de hierbas artesanales y de regalo recibirás un kit de filtrado HARIO y una tetera.</p> <p>Instructor: Rino Senlewa (Nativo de Indonesia y coordinador de café)</p>	<p>Dirigido a: Mayores de 16 años Cupo: Primeros 20 inscritos Costo: • Miembros: 2,500 yenes • No miembros: 3,000 yenes ✨El curso se impartirá en japonés.</p>  
<p>11 de Febrero (Martes / día festivo) 10:30 ~ 12:00 Lugar: Kokusai Yuukou Room</p>	<p>Introducción a la cultura estadounidense Historias detrás de los deportes americanos Explora los orígenes y curiosidades de los deportes nacidos en Estados Unidos, así como el proceso de su llegada y aceptación en Japón.</p> <p>Instructor: Camden Gregory (Colaborador de intercambio internacional de la ciudad de Matsudo)</p>	<p>Dirigido a: Mayores de 16 años Cupo: Primeros 20 inscritos Costo: Gratis ✨El curso se impartirá en japonés.</p>  

Aviso

<p>1 de Marzo (Sábado) 13:00 ~ 17:00 Lugar: Matsudo Shimin Genkijou</p> 	<p>33.º Concurso de Discursos en Japonés para Extranjeros de la Ciudad de Matsudo Invitación al público ✨ Entrada gratuita, no es necesario registrarse. Residentes, estudiantes y trabajadores extranjeros de Matsudo y alrededores compartirán sus pensamientos y experiencias a través de discursos en japonés. Estos participantes han practicado con gran dedicación para este día especial. ¡Ven a escucharlos y apóyalos! Te esperamos.</p>
---	--

<p>7 de enero al 18 de marzo (martes) ※No habrá clase el 11 de febrero 【Total: 10 sesiones】 Horario: 10:30 a 12:00 Lugar: Kokusai Yuukou Room B</p> 	<p>Curso de alemán básico Te gustaría explorar la cultura alemana y aprender alemán de forma divertida?</p> <p>※ Continuaremos desde las lecciones de diciembre, pero los nuevos participantes también son bienvenidos.</p> <p>Instructora: Annette Uematsu (Nativa de Alemania y profesora de alemán)</p> 	<p>Dirigido a: Principiantes en conversación en alemán Cupo: Primeros 15 inscritos Costo:</p> <ul style="list-style-type: none"> • Miembros: 10,000 yenes • No miembros: 13,000 yenes <p>Material: 『マウスと仲間たち 楽しくかんとん♡ドイツ語』 Mausu to Nakama-tachi Tanoshiku Kantan ♡ Doitsugo Editorial J-Research ※Cada participante deberá adquirirlo por su cuenta.</p>
<p>18 de enero y 1 de febrero (sábados) Horario: 13:30 a 15:00 ※Es posible inscribirse para cada día por separado. Lugar: Kokusai Yuukou Room B</p>	<p>Curso de alemán intermedio Deutschland-Labor</p> <p>En cada sesión, se trabajará sobre un tema específico utilizando las habilidades de ver, escuchar, escribir y hablar.</p> <p>Profesor: Eva Bilik (Origen: Hungría, profesora a tiempo parcial en universidad)</p>	<p>Dirigido a: Estudiantes de alemán intermedio (Nivel A2 aproximadamente / No apto para principiantes) Cupo: Primeros 15 inscritos Costo: (por sesión)</p> <ul style="list-style-type: none"> • Miembros: 1,000 yenes • No miembros: 1,300 yenes <p>Material: Se utilizarán materiales en línea de Deutsche Welle.</p> 
<p>18 de enero y 15 de febrero (sábados)</p> <ul style="list-style-type: none"> • Inglés: 10:30 a 12:00 • Mandarín de Taiwán: 13:00 a 14:30 <p>Inicio de inscripciones: Un mes antes de la fecha de la sesión Fecha límite de inscripciones: 10 días antes de la fecha de la sesión Lugar: Matsudo shi Bunka Hall-Nai (Salon Supesu)</p>	<p>Salón de idiomas Cultura x Lengua</p> <p>¡Conozcamos las culturas y lenguas extranjeras (inglés, mandarín de Taiwán)!</p> <p>Facilitador: Profesor de inglés de secundaria (ALT) Coorganizado por: Junta de Educación de la Ciudad de Matsudo</p>	<p>Cupo:</p> <ul style="list-style-type: none"> • Inglés: 15 personas • Mandarín de Taiwán: 10 personas • ※Si hay muchas solicitudes, se realizará un sorteo. <p>Costo:</p> <ul style="list-style-type: none"> • Miembros: Gratis • No miembros: 500 yenes  
<p>22 de febrero (sábado) Horario: 10:00 a 12:00 Lugar: Danjo Kyodo Sankaku Senta Yuu Matsudo</p>	<p>2ª Conferencia sobre Educación del Japonés</p> <p>Ponente: Shoko Honma (Instituto de Estudios Internacionales de la Universidad de Chiba)</p>	<p>※Los detalles sobre el horario y el contenido serán anunciados en nuestro sitio web u otros medios una vez estén confirmados.</p> 

Convocatoria

<p>Se buscan voluntarios para interpretación y traducción</p> <p>※Para más detalles, consulte el QR a la derecha.</p>	<p>¡Utiliza tus habilidades lingüísticas para ayudar a los ciudadanos extranjeros! Si estás interesado, regístrate. Si solo quieres saber más sobre lo que se hace, ¡también está bien!</p> <p>Para más información, contacta con la Asociación de Intercambio Internacional de Matsudo.</p> 
--	--



【Clases Presenciales】

Clases	Dias	Horario	Fechas
Principiante 	Martes	10 : 10 ~ 12 : 10	Del 7 de enero al 11 de marzo *No habrá clase el 11 de febrero
		12 : 30 ~ 14 : 30	
		18 : 45 ~ 20 : 45	
	Miércoles	10 : 10 ~ 12 : 10	Del 8 de enero al 12 de marzo
	Viernes	10 : 10 ~ 12 : 10	Del 10 de enero al 14 de marzo
		12 : 30 ~ 14 : 30	
Domingo	10 : 10 ~ 12 : 10	Del 12 de enero al 16 de marzo	
	12 : 20 ~ 14 : 20		
Kanji Aprendizaje de kanji de nivel N4 (Requiere saber leer y escribir hiragana y katakana)	Miércoles	10 : 10 ~ 12 : 10	Del 8 de enero al 12 de marzo
	Domingo	14 : 30 ~ 16 : 30	Del 12 de enero al 16 de marzo
Conversación (Requiere saber leer hiragana y katakana, y poder mantener conversaciones básicas de la vida diaria)	Miércoles	13 : 00 ~ 15 : 00	Del 8 de enero al 12 de marzo
	Jueves	13 : 30 ~ 15 : 30	Del 9 de enero al 13 de marzo

【Clases Online】

Clases	Dias	Horario	Fechas
Clase para principiantes (Para personas que pueden mantener conversaciones básicas)	Jueves	10 : 00 ~ 12 : 00	Del 9 de enero al 13 de marzo
Clase de conversación (Para personas que pueden mantener conversaciones simples en la vida diaria)	Martes	13 : 30 ~ 15 : 30	Del 7 de enero al 11 de marzo *No habrá clase el 11 de febrero

☞ Ventanilla de consulta para extranjeros en la ciudad de Matsudo
 Puedes consultar sobre problemas o preocupaciones que tengas en tu vida diaria.

Lugar: Matsudo Shiyakusho Honkan, 2º piso Sodan Kona (también se pueden realizar consultas por teléfono)
 Contenido: Procedimientos administrativos, asuntos familiares, educación, divorcio, salud, vivienda, entre otros.
 Dependiendo del tema, también se pueden realizar consultas con abogados u otros profesionales en otro día. La confidencialidad de las consultas está garantizada.
 Horario: Lunes a viernes, de 8:30 a 17:00 (no hay consultas cuando el Ayuntamiento está cerrado)
 Horario de intérpretes:

- Inglés: Lunes, martes, miércoles: 13:00 a 16:00 / Jueves, viernes: 10:00 a 13:00
- Chino: Lunes, martes, miércoles: 10:00 a 13:00 / Jueves, viernes: 13:00 a 16:00
- Filipino: Martes: 13:00 a 16:00 / Viernes: 10:00 a 13:00



Si no hay intérprete disponible o para otros idiomas, se pueden utilizar traductores automáticos o servicios de interpretación por videollamada. Contacto: Matsudo Shiyakusho Koukou Kouchou-ka Kouchou Tantou (Division de Relaciones Públicas), Tel: 047-366-9151

La revista "Estación MIEA" también está disponible en versiones en inglés, chino, español y vietnamita.
 ¡Gracias a todos los que colaboraron en la traducción del número de invierno!



- ★ Inglés: Gary Tsuchida
- ★ Español: Mian Yataco Bilal Javed
- ★ Chino: Fan Xiaoyun
- ★ Vietnamita: Dao Thi Lan



★ Se aceptan anuncios publicitarios ★

Para consultas, comuníquese por teléfono con Asociación de Intercambio Internacional de Matsudo (Organización Pública Corporativa)
 Tel: 047-711-9511

Anuncio



★ Instagram • Facebook • X Estamos compartiendo las últimas noticias ★

